

13 November 2007
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят вторая сессия

25 февраля — 7 марта 2008 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием: «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы

Руководство по проведению заседания за круглым столом высокого уровня по вопросу о финансировании деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин

Записка Бюро Комиссии по положению женщин

I. Справочная информация

1. Руководствуясь стремлением дополнительно расширить возможности для обмена опытом между странами, в частности в том, что касается осуществления Пекинской декларации и Платформы действий¹ и итоговых решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи², и усовершенствовать свои методы работы, Комиссия по положению женщин на своей сорок шестой сессии в 2002 году приняла решение ввести такую форму работы, как заседания за круглым столом высокого уровня (решение 46/101). Кроме того, она уполномочила Бюро провести консультации со всеми заинтересованными

* E/CN.6/2008/1.

¹ «Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года» (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

² Приложения к резолюциям S-23/2 и S-23/3 Генеральной Ассамблеи.



государствами-членами в рамках региональных групп и решить вопрос о количестве, сроках и тематике таких заседаний за круглым столом.

2. На своей пятидесятой сессии в марте 2006 года Комиссия по положению женщин постановила, что в ходе ежегодного интерактивного круглого стола высокого уровня основное внимание будет уделено накопленному опыту, извлеченным урокам и передовой практике, включая результаты осуществления предыдущих обязательств, взятых в отношении приоритетной темы, с подтверждающими данными, там, где они имеются³.

II. Организационные вопросы

Тема

3. Заседание за круглым столом высокого уровня будет посвящено приоритетной теме пятьдесят второй сессии Комиссии по положению женщин: «Финансирование деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин»⁴.

Участники

4. Заседание за круглым столом высокого уровня даст возможность провести диалог между высокопоставленными представителями государств-членов, участвующими в пятьдесят второй сессии Комиссии. Это могут быть министры по делам женщин; министры финансов и планирования; руководители национальных механизмов по улучшению положения женщин; руководители комиссий по делам женщин/вопросам гендерного равенства; и высокопоставленные сотрудники других соответствующих министерств и статистических ведомств.

5. Заседание будет открыто для других членов Комиссии и наблюдателей. Возможность принять участие в диалоге будут иметь ряд приглашенных высокопоставленных сотрудников подразделений системы Организации Объединенных Наций и представителей неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

Сроки

6. Заседание за круглым столом высокого уровня будет проведено в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 25 февраля 2008 года с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м.

Формат

7. Заседание будет проходить под председательством Председателя Комиссии Оливье Белля (Бельгия).

8. Для того чтобы стимулировать обмен мнениями в ходе заседания за круглым столом, Председатель будет активно направлять дискуссию. Продолжительность выступлений не должна превышать трех минут. Ораторам рекомен-

³ Резолюция 2006/9 Экономического и Социального Совета, пункт 4.

⁴ Там же, пункт 23(b).

дуются также задавать вопросы и комментировать мнения, высказанные в ходе диалога. Письменные заявления крайне нежелательны.

9. Первая половина заседания за круглым столом будет посвящена обмену мнениями между высокопоставленными представителями государств-членов. В программе второй половины примут участие приглашенные высокопоставленные сотрудники органов системы Организации Объединенных Наций и представители неправительственных организаций.

Итоговые документы

10. По итогам заседания за круглым столом высокого уровня будет подготовлено резюме Председателя.

III. Элементы для обсуждения в ходе заседания за круглым столом высокого уровня

A. Справочная информация

11. Правительства обязались финансировать деятельность по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин на глобальном уровне, в том числе на четвертой Всемирной конференции по положению женщин (1995 год), на двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (2000 год) и на Саммите тысячелетия (2000 год). Вместе с тем полноценный анализ ситуации с выделением ресурсов для воплощения обязательств, взятых на глобальном уровне, в практические действия на национальном уровне не проводился.

12. В связи с вопросом о ресурсах, необходимых для поощрения гендерного равенства и расширения возможностей женщин, в Платформе действий подчеркивается, что средства необходимо определять и мобилизовать из всех источников и по всем секторам⁵. Правительствам, которые несут главную ответственность за достижение стратегических целей Программы действий следует приложить усилия, чтобы систематически рассматривать вопрос о том, какие выгоды получают женщины от расходов государственного сектора; скорректировать бюджеты в целях обеспечения равного доступа к расходам государственного сектора; и добиваться выполнения обязательств в связи с гендерными вопросами, взятых на других встречах на высшем уровне и конференциях Организации Объединенных Наций⁶.

13. В Платформе действий отмечено, что следует выделить достаточные ресурсы для национальных механизмов по улучшению положения женщин, а также, в необходимых случаях, для всех учреждений, которые могут содействовать осуществлению Платформы действий и контролю за этим процессом⁷. Правительствам следует создавать такую обстановку, которая способствовала бы мобилизации ресурсов неправительственными организациями, в частности

⁵ «Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года» (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение II, пункт 345.

⁶ Там же, пункт 346.

⁷ Там же, пункт 347.

женскими организациями и системами, феминистскими группами, частным сектором и другими членами гражданского общества, с тем чтобы они могли вносить здесь свой вклад⁸.

14. В Платформе действий отмечена настоятельная необходимость выделить достаточные финансовые средства для осуществления Платформы действий в развивающихся странах, в частности в Африке и в наименее развитых странах. Кроме того, страны, участвующие в сотрудничестве в целях развития, должны критически проанализировать свои программы помощи, с тем чтобы повысить качество и эффективность помощи путем учета гендерной проблематики⁹.

15. В Платформе действий отмечено, что для усиления поддержки деятельности на национальном уровне и своего вклада в скоординированное осуществление Организацией Объединенных Наций специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций следует определить конкретные меры, которые они примут, включая цели и целевые показатели для переориентации приоритетов и ресурсов на реализацию глобальных приоритетных задач, указанных в Платформе действий¹⁰. В Платформе действий также отмечено, что объем ресурсов, предоставляемых фондам, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций международным сообществом, должен быть достаточным и поддерживаться на адекватном уровне¹¹.

16. В Платформе действий также говорится о необходимости в ресурсах при осуществлении конкретных мер по достижению стратегических целей, относящихся к каждой важнейшей проблемной области. Было предложено, в частности, выделять достаточные бюджетные средства для деятельности в таких областях, как образование и профессиональная подготовка, женщины и здравоохранение, насилие в отношении женщин, институциональные механизмы для улучшения положения женщин и девочек, а также обеспечивать финансирование или выделять ресурсы для поддержки конкретных мер в таких областях, как женщины и нищета, образование и профессиональная подготовка, женщины и здравоохранение, насилие в отношении женщин, женщины и вооруженные конфликты, женщины и экономика, институциональные механизмы для улучшения положения женщин, права человека женщин и женщины и средства массовой информации. В последующих согласованных выводах Комиссии по положению женщин и в резолюциях других межправительственных органов, включая Генеральную Ассамблею, была также отмечена настоятельная необходимость выделения ресурсов на работу по содействию достижению гендерного равенства в различных областях¹².

17. На своей двадцать третьей специальной сессии Генеральная Ассамблея призвала правительства учитывать гендерные аспекты по мере необходимости на начальном и последующем этапах разработки, при принятии и осуществлении всех бюджетных процессов с целью содействовать справедливому, эффективному и соответствующему распределению ресурсов и составлению надле-

⁸ Там же, пункт 350.

⁹ Там же, пункт 353.

¹⁰ Там же, пункт 336.

¹¹ Там же, пункт 360.

¹² См. соответствующие согласованные выводы Комиссии по положению женщин и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи.

жащих бюджетов для поддержки программ в области равенства полов и развития, которые содействуют расширению прав и возможностей женщин, и разработке необходимых аналитических и методологических средств и механизмов контроля и оценки¹³. Правительствам было также настоятельно рекомендовано предоставлять национальным механизмам необходимые людские и финансовые ресурсы, в том числе посредством изучения нетрадиционных механизмов финансирования, в целях обеспечения учета гендерной перспективы в рамках всех стратегий, программ и проектов¹⁴. К системе Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям был обращен призыв выделять достаточные ресурсы на региональные и национальные программы по осуществлению Платформы действий в ее 12 важнейших проблемных областях¹⁵.

18. На своей пятидесятой сессии в 2006 году¹⁶ Комиссия по положению женщин призвала мобилизовать надлежащее финансирование для разработки стратегий и программ развития с учетом гендерной проблематики и для национальных механизмов по улучшению положения женщин путем мобилизации ресурсов и при составлении с учетом гендерной проблематики бюджетов во всех секторальных областях на национальном, региональном и международном уровнях и выделить надлежащие финансовые средства для реализации мер в интересах женщин.

19. В Монтеррейском консенсусе¹⁷, принятом на Международной конференции по финансированию развития в марте 2002 года, подчеркнута необходимость применения целостного подхода к финансированию развития, в том числе развития, учитывающего гендерную составляющую, и было рекомендовано учитывать гендерную проблематику в политике в области развития на всех уровнях и во всех секторах. В нем подчеркивается крайняя необходимость расширять национальные усилия по созданию потенциала в деле проведения бюджетной политики с учетом гендерных аспектов.

20. В Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи было признано, что необходимы усилия по гармонизации по вопросам общего характера, таким, как гендерное равенство и другие тематические вопросы, в том числе финансируемые специализированными фондами¹⁸.

21. Предстоящая последующая международная конференция по финансированию развития, посвященная обзору хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая будет проходить в Катаре в 2008 году, предоставит Комиссии стратегическую возможность вынести конкретные ориентированные на

¹³ Резолюция S-23/3 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 73(b).

¹⁴ Там же, пункт 76(c).

¹⁵ Там же, пункт 84(c).

¹⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 27 (E/2006/27)*.

¹⁷ *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.P.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

¹⁸ Парижская декларация по повышению эффективности внешней помощи: принадлежность, гармонизация, согласование, результаты и взаимная подотчетность, принятая на Форуме высокого уровня на тему «Совместное продвижение к повышению эффективности внешней помощи: гармонизация, согласование, результаты», состоявшемся в Париже 28 февраля — 2 марта 2005 года, пункт 42.

практические меры и учитывающие гендерную составляющую рекомендации в отношении политики и привлечь внимание к необходимости взаимосвязки макроэкономических стратегий и согласованных на международном уровне целей в отношении гендерного равенства. На третьем форуме высокого уровня по вопросу об эффективности внешней помощи, который планируется провести в Аккре в 2008 году и который будет посвящен оценке хода осуществления Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи, Комиссии также представится возможность вынести рекомендации в отношении политики, учитывающей гендерную составляющую.

В. Порядок проведения дискуссии

22. Предполагается, что в ходе заседания за круглым столом высокопоставленные представители из разных стран расскажут о накопленном опыте, извлеченных уроках и передовой практике, а также о существующих пробелах и возникших трудностях — с приведением, по возможности, соответствующих данных — в связи с выполнением на национальном уровне обязательств, относящихся к приоритетной теме «Финансирование деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин».

23. Участникам предлагается рассмотреть следующие вопросы:

а) предпринятые усилия по содействию осуществлению макроэкономических стратегий, учитывающих гендерную составляющую, особенно в связи с осуществлением Монтеррейского консенсуса по финансированию развития на национальном уровне;

б) инициативы в сфере управления государственными финансами, направленные на оценку объема ресурсов, выделяемых на деятельность по обеспечению гендерного равенства на национальном уровне, и совершенствование контроля за их использованием;

в) предпринятые усилия по внедрению бюджетных процессов, учитывающих гендерную составляющую, на национальном и местном уровнях, в том числе с уделением внимания функциям различных заинтересованных субъектов, таких, как министерство финансов и другие линейные министерства, национальные механизмы по улучшению положения женщин и женские группы и объединения, и программам развития потенциала, разработанным для поддержки этих усилий;

г) международные ресурсы, включая двустороннюю и многостороннюю помощь, мобилизованные для целей обеспечения равенства между мужчинами и женщинами и расширения возможностей женщин на национальном уровне, и влияние новых форм внешней помощи на финансирование деятельности по обеспечению гендерного равенства;

е) нетрадиционные подходы к финансированию деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин и примеры передового опыта в этой области, включая женские фонды развития и инициативы частного сектора, ориентированные на женщин и девочек;

f) в какой степени распределение ресурсов учитывается при разработке политики, стратегий и планов действий по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и в контексте законодательных реформ и контролируется в процессе осуществления;

g) положение с финансированием процесса осуществления стратегии внедрения гендерного подхода, включая выделение ресурсов для создания потенциала и оценки хода осуществления;

h) механизмы финансирования национальных структур по улучшению положения женщин и состояние их финансирования, при необходимости, в сравнении с финансированием других министерств и ведомств, и сотрудничество между национальными механизмами и министерствами финансов и планирования при распределении ресурсов;

i) состояние финансирования женских организаций, включая изменения в том, что касается источников или объемов финансирования;

j) существующие или разрабатываемые механизмы контроля и оценки порядка распределения финансовых ресурсов во всех перечисленных выше областях.
